

INSTITUT UNIVERSITAIRE DE HAUTES ÉTUDES INTERNATIONALES
THE GRADUATE INSTITUTE OF INTERNATIONAL STUDIES

COMMISSION NATIONALE POUR LA PUBLICATION DE
DOCUMENTS DIPLOMATIQUES SUISSES

Procès-verbal de la séance du mercredi 20 novembre 1985,
à l'Université de Fribourg, de 14h.30 à 16h.00

Présidence : M. Jacques Freymond

Présents : MM. Bourgeois, Fleury, Gauye, Imboden, Lüdi, Prongué,
Roulet, Stettler.

Les Editions Benteli sont représentées par Mme Schneider.

Excusés : MM. Bergier, Biaudet, Bucher, Collart, Dubois, Favez,
Hofer, Kreis, Lüthy, Marguerat, Monnier, Ruffieux.

1. Le procès-verbal de la séance du 12 octobre 1984 est approuvé.
2. Le Président n'ayant aucune communication particulière, il donne la parole au Secrétaire de la Commission pour le rapport général sur l'évolution de l'entreprise.
3. Rapport général
 - a) L'état de la recherche pour chacun des volumes de la collection est présenté au point 4.
 - b) En complément au bilan financier établi dans le dernier procès-verbal, il faut signaler que les subsides du Fonds national destinés à la préparation des volumes 2, 4 et 11 sont arrivés à échéance et ceux destinés aux volumes 3 et 8 arriveront à échéance en mars 1986.

Les subsides demandés ont été accordés :

- un complément pour la préparation du volume 15 (Université de Neuchâtel) prolongeant le subside jusqu'au 30 septembre 1986
- un nouveau subside destiné à la préparation du volume 12 (Archives fédérales), qui ne sera utilisé qu'à partir de décembre 1985, étant donné que M. Imboden a poursuivi sa collaboration à la préparation du volume 8



Récapitulation des subsides alloués d'octobre 1984 à octobre 1985Etat à fin décembre 1984

<u>F.N.R.S. (*)</u>	<u>Universités</u>
Fr. 2.399.311.- + 308.500.- (remboursables)	1.186.913.- (**)

Subsides de recherche

Fr. 173.467.- (volume 12)	
77.163.- (complément volume 15) 1.4.85 - 30.9.86	28.000.- (estimation)
12.422.- (complément salaire Cerutti) - volume 11	
4.969.- (complément 2e pilier Perrenoud) - volume 15	
10.335.- (complément 2e pilier Imboden) - volume 12	

Total des subsides alloués à fin octobre 1985

<u>F.N.R.S.</u>	<u>Universités</u>
Fr. 2.724.667.- + 353.500.- (remboursables)	1.214.913.-

Demandes de subsides en cours1. Recherche

volume 14 Fr. 254.629.- F.N.R.S. (3 ans)

2. Publication

volume 3 Fr. 69.000.- + 53.000.- (remboursables)

c) Rayonnement de l'entreprise

La sortie de presse du volume 7/2 en octobre 1984 a fait l'objet d'articles dans les journaux : 24 heures, NZZ, Vaterland et journaux affiliés. Quant aux comptes rendus dans les revues, signalons un

(*) Les soldes des subsides remboursés ne sont pas pris en considération ni les compléments de vie chère fournis par le F.N.

(**) Certains apports ponctuels fournis par les universités ne sont pas pris ici en considération faute de données précises.

article important rendant compte des volumes 6, 7-1, 9 et 10 dans la Revue d'Histoire de l'Académie des Sciences de l'URSS, "Voprosy Istorii", 1985/4, pp. 164-173. Le volume 5 a fait l'objet d'une présentation par Silvia Pfeiffer-Herkenrath in Historische Zeitschrift, 240/3/1985, pp. 726-727, tandis que le volume 7/2 était présenté par Eliza Campus dans la Revue roumaine d'Etudes internationales, 1985/4/78, pp. 403-405. Par ailleurs, the English Historical Review a publié des notices sur les volumes 6 et 7/1 de Zara Steiner (No 395, April 1985, pp. 451-454) et de Jonathan Steinberg (No 398, January 1986, pp.304-305).

d) Diffusion de l'entreprise

Mme Schneider présente un état des ventes de la collection au 31 octobre 1985 :

Volumes	Tirage	Ventes au 31.10.1985	Service de presse et de promotion
Volume 7/1	1.500	460	99
Volume 9	1.500	298	84
Volume 6	1.500	302	109
Volume 10	1.500	239	138
Volume 5	1.500	264	74
Volume 7/2	1.500	243	89
Volume 2	1.500		

Pour sa part M. Stettler confirme que 33 ambassades ont reçu des collections destinées à des bibliothèques et institutions; par ailleurs, une collection sera réservée pour le Foyer de la Presse au Palais fédéral. Il suggère que les comptes rendus parus dans les pays étrangers soient communiqués aux ambassades des pays concernés.

M. Gauye indique que dans le cadre des présentations de la collection de Documents diplomatiques suisses à l'étranger auxquelles Pro Helvetia avait accordé un soutien de principe, une première manifestation sera organisée à Rome, en 1986, en collaboration avec la Direction des Archives italiennes et de la Commission italienne d'édition des Documents diplomatiques italiens.

M. Roulet demande d'informer le F.N.R.S. des initiatives prises dans ce domaine.

4. Rapports sur l'état des travaux par les responsables des volumes

Vu l'absence de plusieurs directeurs de volumes, le Président fait part des informations qui lui ont été transmises.

- Volume 1 : Le manuscrit devrait pouvoir être déposé au début de 1986.
- Volume 2 : paru
- Volume 3 : M. Lüdi annonce que le manuscrit a été déposé et que la demande de subside pour frais d'impression sera présentée prochainement au F.N.R.S. Le volume paraîtra au cours de l'année 1986.
- Volume 4 : Le manuscrit sera achevé au début de 1986.
- Volumes 5, 6, 7 : parus
- Volume 8 : M. Fleury indique que le manuscrit sera déposé au printemps 1986
- Volumes 9, 10 : parus
- Volume 11 : Le manuscrit sera achevé en 1986
- Volume 12 : M. Gauye indique que le subside demandé au F.N.R.S. a été accordé, ce qui permet de s'assurer la collaboration de M. Imboden; M. Bourgeois consacre une part de son temps à la préparation de ce volume pour le compte des Archives fédérales. Le manuscrit pourra être déposé fin 1988, début 1989.
- Volume 13 : Le manuscrit est pratiquement terminé. Quelques corrections et adjonctions doivent être encore effectuées avant le dépôt définitif. La mise au point dépend des disponibilités de M. Bergier qui assume seul cette dernière phase de l'édition.
- Volume 14 : La préparation de ce volume a fait l'objet d'une demande de subside au F.N.R.S. déposée en septembre 1985. Son octroi permettra à l'équipe du bureau de poursuivre ses travaux et d'assumer l'édition de ce volume.
- Volume 15 : M. Roulet indique que le travail de recherche sera achevé à la fin de 1985. Des quelque 8.000 photocopies à disposition, il s'agira de procéder à la sélection définitive

des documents pour un volume d'environ 1.000 pages imprimées. Ce travail d'annotation pourra être entrepris dès janvier 1986. Le subside actuel qui est déjà une prolongation du subside initial s'achève au 30 septembre 1986; il permet la collaboration de Marc Perrenoud, engagé à 75% et de Mme Catherine Krüttli, engagée à 25%, assistante à l'Université de Neuchâtel. Vu la modestie des ressources dont dispose l'Université pour la recherche, il sera difficile à l'équipe de Neuchâtel de financer la collaboration de M. Perrenoud après septembre; un 3e recours au Fonds national n'étant pas souhaitable, M. Roulet demande s'il n'y aurait pas la possibilité de prolonger pour une durée estimée à 3 mois le mandat de M. Perrenoud, en prélevant sur les subsides accordés à l'équipe du Bureau la somme nécessaire MM. Gauye et Fleury pensent que la chose pourrait être envisagée, notamment dans le cadre des efforts entrepris pour coordonner l'édition des volumes concernant la période de la fin des années trente et de la 2e Guerre mondiale. Cependant, le Bureau ne dispose, pour l'instant, que du subside destiné à s'assurer la collaboration de M. Imboden pour la préparation du volume 12; une demande a été déposée en septembre dernier, concernant le volume 14, demande évaluée au plus juste pour s'assurer l'engagement de MM. Fleury et Cerutti. Ce n'est qu'après l'octroi de ce subside qu'il serait éventuellement possible d'étudier une solution qui puisse permettre à l'équipe de Neuchâtel de terminer ses travaux.

M. Fleury se demande si la prolongation de 3 mois sera suffisante et si l'Université de Neuchâtel ne doit pas trouver à tout prix sinon la totalité, du moins une part du subside nécessaire à la prolongation du mandat de M. Perrenoud. La solution de ce problème nécessite une concertation appropriée entre l'équipe de Neuchâtel et le Bureau de la Commission dès que l'équipe pourra chiffrer exactement ses besoins et dès que le Fonds national aura accordé le subside demandé.

Résumant l'état de la recherche, M. Freymond pense qu'il faut concerter les dépôts de manuscrits à l'imprimerie et les demandes de subsides de publication pour l'année 1986.

M. Roulet a rappelé que le Fonds national ne saurait envisager la prise en charge de plus de trois volumes par an. Selon les indications fournies par les directeurs de volumes, les volumes suivants devraient entrer en considération : Vol. 1, 4, 13, 8 et 11. Bien entendu, le Bureau donnera la priorité aux volumes dont le manuscrit aura été définitivement approuvé par la Commission

5. Divers

M. Gauye signale que la Société Générale Suisse d'histoire (S.G.S.H.) a l'intention d'organiser la prochaine journée des historiens suisses en automne 1986 sur le thème des Documents diplomatiques suisses.

Antoine Fleury
Secrétaire de la Commission

INSTITUT UNIVERSITAIRE DE HAUTES ÉTUDES INTERNATIONALES
THE GRADUATE INSTITUTE OF INTERNATIONAL STUDIES

en	STP	MX	STP				e/n
Date	12.5	13					
Visa	Am	Cur	Am				Am
EEA	12. MAI 1986						
Ref.	p. B. 10. 2.						

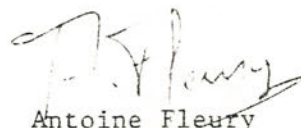
Genève, le 2 mai 1986

Aux membres de la Commission nationale pour la
publication de documents diplomatiques suisses

Chère Madame,
Cher Monsieur,

J'ai le plaisir de vous remettre ci-joint le procès-verbal de la dernière séance de notre Commission qui a eu lieu à Fribourg le 20 novembre 1985.

Veillez agréer, chère Madame, cher Monsieur, l'expression de mes sentiments les meilleurs.



Antoine Fleury

Secrétaire de la Commission

annexe